

# 350-370 Tingibordi



350



370

**OMAC<sup>®</sup>**  
*for leathergoods*

### TINGIBORDI 350

Coloratrice per bordi a **2 teste**.

- 1 -Tingicinture **verticale** automatica con variatore di velocità, con possibilità di colorare anche la punta. Possibilità di regolazione della larghezza da 10 mm. a 80 mm.
- 2 -Tingibordi **verticale** per colorare bordi di valigie, borse, agende, ecc. Ha la testa colorante con rullo zigrinato diritto di mm. 20 e, a richiesta, può essere fornita con rulli sagomati di varie misure.

### EDGE-DYEING 350

Combined machine of two heads to dye any kind of materials: bags, belts, wallets, suit cases etc.

- 1 -**Vertical** automatic belt-dyeing machine which permits to colour the tip.  
The material is conveyed and simultaneously dyed on both sides. It is equipped with a speed regulator. The width can be adjusted from 10mm to 80mm.
- 2 -**Vertical** edge-dyeing machine for all kinds of leather goods and footwear. It is possible to colour leather strips, glossy rib bags, suit cases etc. It has a single colouring knurled roller. On request it is possible to supply it with a shaped roller. It is equipped with a 100 Watt silent D.C. motor. The speed of the motor is controlled electronically.

### MACHINE A TEINTER 350

Employée pour teinter : sacs, portefeuilles et ceintures. Sa structure renferme deux machines dans une.

- 1 -Machine automatique à teindre **verticale** les ceintures avec la possibilité de teinter les pointes de les mêmes. La matière est transportée et teintée simultanément sur les deux cotés. Largeur de la bande de 10mm. a 80mm.
- 2 -Machine à teinter **verticale**, indiquée pour la maroquinerie et chaussures. Elle a la tête colorant avec roulement chagriné droit; sur demande est possible la fournir avec roulement profilé. La machine a le variateur de vitesse contrôlé électroniquement.

### PINTADORA 350

La 350 es una màquina pintadora de cantos a dos cabezas:

- 1- Pintadora **vertical** automàtica con variador de velocidad con posibilidad de pintar tambièn la punta; tiene la posibilidad de regular lo ancho desde 10 hasta 80mm.
- 2- Pintadora **vertical** para pintar los bordes de valijas, bolsos, agendas, ecc. Tiene un rodillo granulado recto de 20mm y a pedido se puede surtir con rodillos moldeados de varias medidas.

| DATI TECNICI  |     |     |     |
|---|-----|-----|-----|
| TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÈCNICOS: |     |     |     |
| Testa / Head only / Tete / Cabeza                     |     |     |     |
|   |     | 350 | 370 |
| Larghezza / Width<br>Largeur / Ancho                  | mm. | 630 | 770 |
| Profondità / Depth<br>Profondeur / Profundidad        | mm. | 370 | 430 |
| Altezza / Height<br>Hauteur / Altura                  | mm. | 430 | 430 |
| Peso / Weight<br>Poids net / Peso                     | Kg. | 35  | 47  |



**OMAC**<sup>®</sup>  
for leathergoods

### TINGIBORDI 370

Macchina adatta a qualsiasi tipo di coloritura: borse, cinture, portafogli, valigie, etc.

La struttura polifunzionale racchiude **tre** macchine in una.

- 1 -Tingicinture **verticale** automatica con possibilità di colorare anche la punta. Il materiale viene trasportato e tinteggiato su entrambi i lati simultaneamente. Regolazione larghezza cintura da 10 mm a 80 mm.
- 2 -Tingibordi **orizzontale** per borse, valigie e portafogli, in grado di eseguire anche decorazioni lungo i bordi.
- 3 -Tingibordi **verticale** per bordi delle borse a costa lucida, valigie etc...  
La testa colorante è munita di un rullo zigrinato dritto di mm. 20 e, a richiesta, si può fornire con rulli sagomati ed è dotata inoltre di variatore di velocità controllato elettronicamente.

### EDGE-DYEING 370

Combined machine for any kind of work: bags, belts, wallets, suit-cases.

Its structure contains three machines in one:

- 1 -**Vertical** automatic belt-dyeing, where the material is conveyed and simultaneously dyed on both sides. It is equipped with a regulator that allows to change the speed. The width go from 10 mm. to 80 mm.
- 2 -**Horizontal** edge dyeing machine for any kind of leather products.
- 3 -**Vertical** edge dyeing machine for all kind of leather goods and footwear. It is possible to colour leather strips, glossy rib bags, suit-cases etc.  
It has a single colouring knurled roller; on request it is possible to supply it with a shaped roller. It is equipped with a silent motor of 100 W a D.C. with speed variator controlled electronically.

### MACHINE A TEINTER 370

Machine speciale pour teinter: sacs, portefeuille et ceintures. Sa structure renferme trois machines dans une.

- 1 -Machine automatique **verticale** à teindre les ceintures avec la possibilité de teinter les points de les mêmes. La matière est transportée et teintée simultanément sur les deux tranches.  
Largeur de la bande réglable de 10mm. a 80mm.
- 2 -Machine à teindre **horizontale** afin d'effectuer toute sorte de coloration sur les valises, sacs et portefeuilles.
- 3 -Machine à teinter **verticale**, indiquée pour la maroquinerie et chaussures.  
Elle a la tête colorant avec roulement chagriné droit; sur demande est possible la fournir avec roulement profilé. La machine a le variateur de vitesse contrôlé électroniquement.

### PINTADORA 370

Es una màquina apta para cualquier tipo de pintado: bolsos, valijas, billeteras, ecc. Su estructura polifuncional encierra tres màquinas:

- 1- Pintadora **vertical** con posibilidad de pintar tambièn la punta. El material viene pintado por los dos costados simultaneamente. Tiene un dispositivo que permite la regulaciòn de un minimo de 10mm hasta un màximo de 80mm de ancho.
- 2- Pintadora **horizontal** para valijas, bolsos y billeteras capaz tambièn de hacer decoraciones a lo largo de los bordes.
- 3- Pintadora **vertical** para pintar los bordes a costado lucido, valijas, ecc. La cabeza pintadora tiene un rodillo granulado recto de 20mm y a pedido se pueden surtir rodillos moldeados y tiene tambièn variador de velocidad controlado electrònicamente.